

Nr. 18.  
3.  
október.

## Lög

um

kosningar til alþingis.

**Vjer Christian hinn Níundi,** af guðs náð Danmerkur konungur,  
 Vinda og Gauta, hertogi í Sljesvík, Holtsetalandi, Stórmæri, Pjettmerski,  
 Láenborg og Aldinborg,

Gjörum kunnugt: Alþingi hefur fallizt á lög þessi og Vjer staðfest þau með  
 samþykki Voru:

1. kafli.

### Kosningarrjettur og kjörgengi.

1. gr.

Kosningarrjett til alþingis hafa allir þeir, sem stjórnarskrá um hin sjerstaklegu  
 málezni Íslands veitir rjett til kosninga, með þeim nánari ákvörðunum, sem eru  
 tekna fram hjér á eptir.

2. gr.

Enginn getur átt kosningarrjett, nema hann hafi óflekkad mannorð, en sá  
 verður eigi talinn hafa óflekkad mannorð, sem sekur er orðinn að lagadómi um nokk-  
 urt það verk, sem svívirðilegt er að almenningsáliti, nema því að eins, að hann hafi  
 fengið uppreist æru sinnar.

3. gr.

Enginn getur átt kosningarrjett, sje hann eigi fjár síns ráðandi, eða sje bú  
 hans undir skiptameðferð sem gjaldþrota.

4. gr.

Enginn getur átt kosningarrjett, sem þiggur af sveit, eða hefur þegið sveitar-  
 styrk, nema hann sje annaðhvort endurgoldinn eða eptirgefinn.

5. gr.

Enginn getur átt kosningarrjett, hafi hann eigi, þá er kosningin fer fram, haft  
 lögheimili í kjördæminu eitt ár.

Sá, sem hefur heimilisfang viðar en á einum stað, segir sjálfur til, á hverjum  
 staðnum hann vill neyta kosningarrjettar síns.

Nr. 18. Lög 3. október um kosningar til alþingis.

Autoriseret Oversættelse i Henhold til Lov 18de September 1891.

**Lov**  
om  
**Valgene til Altinget.**

**Nr. 18.**  
3die  
Oktober.

**Vi Christian den Niende,** af Guds Naade Konge til Danmark,  
de Venders og Goters, Hertug til Slesvig, Holsten, Stormarn, Ditmarsken,  
Lauenborg og Oldenborg,

*Gøre vitterligt:* Altinget har vedtaget og Vi ved Vort Samtykke stadfæstet følgende Lov:

1ste Afsnit.

**Valgret og Valgbarhed.**

§ 1.

Valgret til Altinget tilkommer, med de i det følgende angivne nærmere Bestemmelser, alle dem, som Forfatningslov for Islands særlige Anliggender tillstaar Valgret.

§ 2.

Ingen kan udøve Valgret, medmindre han har et uplettet Rygte. Som ubetygget kan ingen anses, der ved Dom er funden skyldig i en i den offentlige Mening vanærende Handling, medmindre han har faaet Æresoprejsning.

§ 3.

Ingen kan udøve Valgret, som er under Værgemaal, eller hvis Bo er under Fallitbehandling.

§ 4.

Ingen kan udøve Valgret, som nyder Understøttelse af det almindelige Fattigvæsen, eller som har modtaget nogen saadan Hjælp, medmindre den enten er tilbagebetalt eller eftergiven.

§ 5.

Valgret kan kun udøves af den, som paa den Tid, Valget foregaar, har haft fast Ophold i Valgkredsen i 1 Aar.

Den, som har fast Bopæl paa flere Steder, bestemmer selv, paa hvilket af disse han vil gøre sin Valgret gældende.

Nr. 18. Lov af 3die Oktober om Valgene til Altinget.

Nr. 18.

3. Um kjörgengi til alþingis fer eptir ákvæðum stjórnarskráinnar um hin sjer-  
október. staklegu málefni Íslands.

6. gr.

2. kafli.

**Kjörstjórnir.**

7. gr.

Í hverju kjördæmi skal vera yfirkjörstjórn. Sitja í henni sýslumaður eða bæjar-  
fógeti og 2 menn, er sýslunefnd kýs, eða bæjarstjórn, ef kaupstaður er kjördæmi sjer,  
annan úr sínum flokki, en hinn úr flokki annara kjósenda. Kjósa skal á sama hátt  
2 menn til vara í yfirkjörstjórn.

Nú forfallast annarhvor hinna kosnu manna í yfirkjörstjórninni, og kemur þá  
varamaður af sama flokki í hans stað. Verði yfirkjörstjórn af einhverjum ástæðum  
eigi fullskipuð, þá kveður oddviti menn úr flokki kjósenda í hin auðu sæti. Sýslu-  
maður eða bæjarfógeti er oddviti yfirkjörstjórnar.

8. gr.

Yfirkjörstjórn skal hafa gjörðabók, löggilda af landshöfðingja, og bóka í hana  
allar gjörðir sínar, útsending og viðtöku kjörseðla og brjefa, úrskurði, samtölu at-  
kvæða, úrslit kosninga og annað þess háttar.

9. gr.

Undirkjörstjórn skal vera í hverjum hreppi, og sitja í henni hreppstjóri (sjeu  
tveir hreppstjórar, þá sá eldri að aldri), oddviti hreppsnefndarinnar og einn maður af  
öðrum kjósendum, er hreppsnefnd kýs. Nú er hreppstjóri jafnframt oddviti, og kýs  
hreppsnefnd þá tvo menn í kjörstjórnina.

Í kaupstað velur bæjarstjórn undirkjörstjórn, eina fyrir hvern kaupstað, nema  
hann sje fleiri en eitt kjördæmi, þá velur bæjarstjórn undirkjörstjórn fyrir hvert kjör-  
dæmanna. Heimilt er bæjarstjórn að skipta hverju kaupstaðarkjördæmi í kjördeildir,  
enda skal þá valin undirkjörstjórn fyrir hverja kjördeild.

Undirkjörstjórnir velja sjer sjálfar oddvita og skipta að öðru leyti með sjer  
verkum.

3. kafli.

**Samning kjörskrár.**

10. gr.

Kjörskrár semja bæjarstjórnir í kaupstöðum, en hreppsnefndir í sveitum. Hafi  
bæjarstjórn skipt kaupstaðnum í kjördeildir, skal semja sjerstaka kjörskrá fyrir hverja  
kjördeild.

11. gr.

Á kjörskrá skal taka alla þá, er heimili eiga í hreppnum eða kaupstaðnum  
og kosningarrjett hafa í kjördæminu, þá er kjörskrá er samin, eða fyrir 1. júlí mánaðar  
Nr. 18. Lög 3. október um kosningar til alþingis.

## § 6.

Nr. 18.

Med Hensyn til Valgbarhed til Altinget forholdes efter Bestemmelserne i 3die Oktober. Forfatningslov for Islands særlige Anliggender.

## 2det Afsnit.

**Valgbestyrelser.**

## § 7.

For hver Valgkreds dannes en Overvalgbestyrelse. Den bestaar af Sysselmanden eller Byfogden og 2 af Sysselforstanderskabet, eller, saafremt en Købstad udgør en Valgkreds for sig, af Byraadet valgte Medlemmer, det ene af dets egen Midte og det andet blandt de øvrige Vælgere. Paa samme Maade velges 2 Suppleanter i Overvalgbestyrelsen.

Faaer det ene af de valgte Medlemmer af Overvalgbestyrelsen Forfald, træder Suppleanten af samme Klasse i hans Sted. Bliver Overvalgbestyrelsen af en eller anden Grund ikke fuldtallig, tilkalder Formanden Medlemmer i de ledige Pladser blandt Vægerne. Sysselmanden eller Byfogden er Overvalgbestyrelsens Formand.

## § 8.

Overvalgbestyrelsen fører en af Landshøvdingen autoriseret Valgbog, hvori den indfører Beretning om alle sine Handlinger, Udsendelse og Modtagelse af Stemmesedler og Skrivelser, Afgørelser, Antallet af Stemmer, Valgenes Udfald og andet deslige.

## § 9.

I hver Rep dannes en Undervalgbestyrelse, der bestaar af Repstyreren (i Fald der er 2 Repstyrere, den ældste), Repsforstanderskabets Formand og et af Repsforstanderskabet blandt de øvrige Vælgere valgt Medlem. Saafremt Repstyreren tillige er Repsforstanderskabets Formand, vælger dette to Medlemmer af Valgbestyrelsen.

I Købstæderne vælger Byraadet en Undervalgbestyrelse, een for hver Købstad, medmindre den udgør flere end een Valgkreds, i hvilket Fald det vælger Undervalgbestyrelse for hver af Valgkredsene. Enhver Købstadvalgkreds kan af Bybestyrelsen inddeltes i Undervalgkredse, saaledes at der for hver Undervalgkreds vælges en Undervalgbestyrelse.

Undervalgbestyrelserne vælge selv deres Formænd og fordele i øvrigt Forretningerne mellem sig.

## 3die Afsnit.

**Affattelse af Valglister.**

## § 10.

Valglisterne affattes af Bybestyrelserne i Købstæderne, og af Repsforstanderskaberne i Repperne. Har Bybestyrelsen inddelt Valgkredsen i Undervalgkredse, affattes særskilt Valgliste for hver Undervalgkreds.

## § 11.

Paa Valglisten optages alle de i Reppen eller Købstaden bosatte, som ved Listen's Affattelse ere valgberettigede i vedkommende Valgkreds eller inden den næst Nr. 18. Lov af 3die Oktober om Valgene til Altinget.

Nr. 18. næst á eptir fullnægja þeim skilyrðum, sem sett eru fyrir því að geta neytt kosn-  
3. ingarrjettar þar. Rita skal í sjerstaka dálka fullt nafn kjósanda eptir stafrófsröð, heim-  
október, ili, stjett og aldur.

#### 12. gr.

Kjörskrár skulu samdar einu sinni á ári. Á skrá sjer skulu þeir settir, sem  
ekki hafa kosningarrjett, þá er skráin er samin, en vitanlegt þykir að fullnægja muni  
þeim skilyrðum, sem til kosningarrjettar þurfa, einhvern tíma á árinu, er kjörskrá  
gildir fyrir, og skal um leið tilgreina þann dag, ei hver þeirra öðlast kosningarrjett.

#### 13. gr.

Kjörskrá skal semja í janúarmánuði, svo að hún sje fullbúin 1. dag febrúar-  
mánaðar, og skal hún þann dag lögð fram til sýnis á hentugum stað, einum eða fleirum,  
í hreppi eða kaupstað. Fjórtán dögum áður en kjörskrá er fram lögð, skal auglýsa,  
hvar það verður gjört, á þann hátt, sem þar er venja að birta almennar auglýsingar.  
Kjörskráin skal liggja frammi frá dagmálum til miðaptans dag hvern næstu 14 daga  
eptir að hún var lögð fram. Staðfest eptirrit af skránni má hafa til þess að leggja fram.

#### 14. gr.

Áður en þrjár vikur eru liðnar frá því, er kjörskráin var fram lögð, skal hver  
sá, sem kæra vill, að einhverjum sje sleppt af skrá eða ofaukið þar, hafa afhent odd-  
vita hreppsnefndar eða bæjarstjórnar kaeru sína með þeim rökum og gögnum, er hann  
vill fram faera til stuðnings málí sínu. Sje kæran um það, að einhver sje á skrá  
tekinn, sem eigi hafi rjett til að standa þar, skal oddviti hreppsnefndar eða bæjar-  
stjórnar innan 3 daga senda þeim, er kærður er, eptirrit af kærunni, og skal gagngert  
senda með það til viðtakanda.

#### 15. gr.

Aðfinningum þeim við kjörskrárnar, sem þannig eru fram komnar, skal hlut-  
aðeigandi sveitar- eða bæjarstjórn skera úr á opinberum fundi, sem haldinn sje áður  
en 3 næstu vikur eru liðnar. Til þess fundar skulu með 8 daga fyrirvara kvaddir  
baði þeir, sem fram hafa komið með aðfinningarnar, og þeir, sem mælt er á móti.  
Samkvæmt þeim skjöllum, sem aðilar málssins leggja fram, og framburði vitna, sem  
þeir leiða, skal leggja úrskurð á ágreininginn og rita hann með fám orðum í hina  
venjulegu gjörðabók sveitar- eða bæjarstjórnarinnar. Þegar búið er að leiðrjetta kjör-  
skrárnar samkvæmt þessu, skal öll hreppsnefndin eða bæjarstjórnin rita nafn sitt undir  
þær. Eptir þetta verður á því ári engin breyting gjörð á kjörskránum, nema dómur  
sje á undan genginn.

#### 16. gr.

Kjörskrár skulu samdar í tvennu lagi, og skal önnur skráin fyrir 1. dag apríl-  
mánaðar send oddvita yfirkjörstjórnar þeirrar, er í hlut á. Hann skal fyrir 1. dag  
maímánaðar skýra landshöfðingja frá, hvort hann hafi tekið við öllum kjörskránum,  
en ef svo er ekki, hverjar vanti. Landshöfðingi hefur eptirlit með, að fylgt sje fyrir-  
mælum þessarar greinar.

#### 17. gr.

Sá, sem er óánægður með úrskurð þann, er synjar honum kosningarrjettar,  
má heimta, að sjer verði fengið eptirrit af úrskurðinum kauplaust, og getur hann sótt  
Nr. 18. Lög 3. október um kosningar til alpingis.

paaafølgende 1ste Juli ville opfylde de for Udøvelse af Valgret sammesteds fastsatte Nr. 18. Betingelser. Valglisterne skulle i forskellige Rækker indeholde Vælgernes fulde Navn <sup>3die</sup> Oktober. efter Bogstavfølge, Bopæl, Livsstilling og Alder.

### § 12.

Valglisterne skulle affattes een Gang hvert Aar. De, som ikke ere valgberettigede ved Valglistens Affattelse, men som kunne ventes i Løbet af det Aar, for hvilket Valglisten skal gælde, at ville opfylde de til Valgret fornødne Betingelser, blive at opføre paa en særskilt Liste med Angivelse af den Dag i Aaret, da hver især bliver valgberettiget.

### § 13.

Valglisterne skulle affattes i Januar Maaned, saaledes at de ere fuldt færdige den 1ste Februar, hvilken Dag de skulle fremlægges til Eftersyn paa et eller flere bekvemme Steder i Reppen eller Købstaden. Fremlæggelsens Sted bekendtgøres forud med 14 Dages Varsel paa den for offentlige Kundgørelser paa vedkommende Sted brugelige Maade. Valglisterne skulle ligge fremme fra Kl. 9 Formiddag til Kl. 6 Eftermiddag daglig de næste 14 Dage efter Fremlæggelsen, der kan ske i bekræftede Afskrifter.

### § 14.

Inden Forløbet af 3 Uger fra Valglisternes Fremlæggelse skal enhver, som vil klage over, at nogen er udeladt af samme, eller at en überettiget derpaa er optaget, indgive sin Klage til vedkommende Kommunalbestyrelsес Formand med Angivelse af de Grunde, hvorpaa den er støttet. Gaar Klagen ud paa, at nogen überettiget er optaget paa Valglisten, har vedkommende Kommunalbestyrelsес Formand inden 3 Dage at sende den, imod hvem Indsigelse er gjort, en Genpart af Klagen, hvilken Genpart skal tilstilles Modtageren ved et Bud.

### § 15.

De mod Valglisterne saaledes fremkomne Erindringer paakendes af vedkommende Kommunalbestyrelse i et offentligt Møde, som afholdes i Løbet af de paaafølgende 3 Uger. Til dette Møde tilsiges med 8 Dages Varsel saavel de, som have fremført Erindringer, som de, imod hvem Indsigelse er gjort. Efter de af Parterne fremlagte Dokumenter og de af dem fremstillede Vidners Forklaringer afgøres de opstaaede Spørgsmaal, hvorom en kort Kendelse tilføres den paagældende Kommunalbestyrelsес sædvanlige Forhandlingsprotokol. De derefter berigtigede Valglister underskrives af samtlige vedkommende Kommunalbestyrelsес Medlemmer. I Aarets Løb kan herefter ingen Forandring foretages uden i Henhold til Dom.

### § 16.

Valglisterne skulle udfærdiges i 2 Eksemplarer, af hvilke det ene inden 1ste April sendes til vedkommende Overvalgbestyrelsес Formand. Denne har inden 1ste Maj at indberette til Landshøvdingen, om han har modtaget samtlige Valglister, og i modsat Fald, hvilke der savnes. Landshøvdingen fører Tilsyn med, at Bestemmelserne i denne Paragraf efterkommes.

### § 17.

Den, som er utilfreds med den Kendelse, hvorved Valgret er nægtet ham, kan fordre sig en Udskrift af samme meddelt uden Betaling og indbringe Sagen for Dom-Nr. 18. Lov af 3die Oktober om Valgene til Altinget.

Nr. 18. málið fyrir dómi. Mál út af þessu skal farið með sem gestarjettarmál. Rjettargjöld 3. skulu engin greidd fyrir undirrjetti, og skal hið opinbera skipa mann fyrir hönd október sveitar- eða bæjarstjórnar, er stefnt er. Falli dómur þannig, að sækjandi málsins eigi kosningarrjett, skal taka hann upp á kjörskrá þegar er hann leggur fram eptirrit af dóminum.

#### 18. gr.

Kjörskrár gilda frá 1. júlí til 30. júní árið eptir, að báðum dögum meðtoldum. Samkvæmt þessum skrám skulu allar kosningar til alþingis fara fram á því ári. Þeir menn, er standa á aukakjörskrá (12. gr.), hafa rjett til að greiða atkvæði, ef þeir fyrir kjördag hafa fullnægt þeim skilyrðum, er sett eru. Fari fram kosning optar en einu sinni sama ár, skal við síðari kosningarnar nota eptirrit af kjörskránum, er hreppsnefnd eða bæjarstjórn staðfestir.

#### 4. kafli.

#### Undirbúningur af hálfu kjörstjórnar.

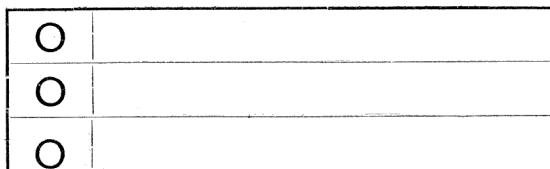
#### 19. gr.

Þegar frestur sá er liðinn, sem ákveðinn er um framboð þingmannaeftna (23. gr.), skal yfirkjörstjórnin tafarlaust láta fullgjöra kjörseðla fyrir kjördæmi sitt, þar sem kosning á fram að fara. En hafi eigi fleiri boðið sig fram til kosningar í kjördæmi heldur en kjósa skal, þarf þar engin kosning fram að fara, heldur lýsir kjörstjórnin þingmannsefni eða þingmannsefnin kosinn eða kosna. Kjörseðlar skulu búin til úr pappír, sem prent eða skript sjest ekki í gegnum, þegar letrið snýr niður. Sjeu þeir allir nákyæmlega jafnstórir og eins í lagi og með sama lit.

Á hvern seðil skal skrá með skýru og stóru prentletri nöfn allra þingmannsefna í kjördæminu og skulu þau standa í stafrófsröð.

Eigi tvö eða fleiri þingmannsefni í sama kjördæmi að öllu samnefnt, skal ein-kenna þá til aðgreiningar með heimilisnafni eða stöðu.

Nafn hvers þingmannsefnis skal vera sjer í línu og riflegt millibil milli lína. Hæfilegt bil skal vera framan við nöfnin, og framan við nafn hvers þingmannsefnis skal vera feitur hringur prentaður, sem ekki sje minni að þvermáli að innan en  $\frac{1}{4}$  úr þumlungi og umgjörð hringsins eigi minni en  $\frac{1}{12}$  þumlunga á breidd. Skal kjörseðill vera svipaður þessu:



Seðillinn skal vera um 5 þumlunga á breidd.

#### 20. gr.

Landshöfðingi annast um prentun á eyðublöðum undir kjörseðla og sendir þau yfirkjörstjórnunum. Yfirkjörstjórn annast útbúning kjörseðlanna að öðru leyti og skal Nr. 18. Lög 3. október um kosningar til alþingis.

stolene. Saadanne Sager behandles gæsteretsvis. Parterne ere i første Instans fri- Nr. 18. tagne for at erlægge Retsgebyrer, ligesom der af det offentlige skal beskikkes en 3die Oktober. Mand til at møde for den indstævnte Kommunalbestyrelse. Opnaar vedkommende Dom for at være valgberettiget, skal han optages paa Valglisten, saasnart han fremlægger en Udskrift af Dommen.

### § 18.

Valglisterne gældte fra 1ste Juli til 30te Juni i det paafølgende Aar, begge Dage inklusive. Efter disse Lister foretages alle Valg til Altinget i Aarets Løb. De paa Tillægslisten (§ 12) opførte Mænd ere kun stemmeberettigede, dersom de inden Valgdagen have opfyldt de fastsatte Betingelser. Dersom der i Aarets Løb gentagne Gange foretages Valg, skal en af den paagaldende Kommunalbestyrelse bekræftet Afskrift af Listerne benyttes ved de senere Valghandlinger.

### 4de Afsnit.

#### **Forberedelser fra Valgbestyrelsens Side.**

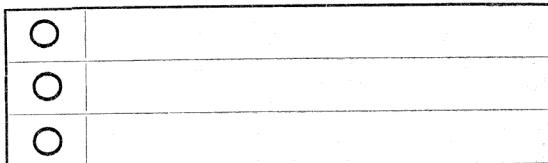
### § 19.

Naar den for Valgkandidaters Anmeldelse fattsatte Frist (§ 23) er udløben, skal Overvalgbestyrelsen uden Ophold lade forfærdige Stemmesedler for sit Valgdistrikt, hvor Valg skal finde Sted. Men har der ikke meldt sig flere Kandidater til Valg i en Valgkreds, end der skal vælges, behøver intet Valg at finde Sted, hvorimod Valgbestyrelsen erklærer Valgkandidaten eller Valgkandidaterne valgt eller valgte. Stemmesedler skulle forfærdiges af Papir, som Tryk eller Skrift ikke kan ses igennem, naar Skriften vender nedad. De bør alle være nøjagtig lige store, af samme Form og samme Farve.

Paa hver Seddel skulle opføres efter Bogstavfølge med tydeligt og stort Tryk Navnene paa alle Valgkandidater i Valgkredsen.

Hvis to eller flere Valgkandidater i samme Valgkreds have det samme fulde Navn, skulle de til Skelnemærke betegnes med Bopæl eller Livsstilling.

Hver Kandidats Navn skal danne en Linie for sig med et rigeligt Mellemrum mellem Linierne. Foran Navnene skal der være et passende aabent Rum, og foran hver enkelt Kandidats Navn en trykt fed Cirkel, som i indvendigt Gennemsnit holder mindst  $\frac{1}{4}$  Tomme og hvis Periferi udgør mindst  $\frac{1}{12}$  Tomme i Bredden. En Stemmeseddel bør have omrent dette Udseende:



Seddelen skal have en Bredde af omrent 5 Tommer.

### § 20.

Landshøvdingen besørger Trykningen af Blanketter til Stemmesedlerne og sender dem til Overvalgbestyrelserne. Overvalgbestyrelsen besørger Stemmesedernes Nr. 18. Lov af 3die Oktober om Valgene til Altinget.

Nr. 18. vandlega gæta þess, að eigi sjeu fullgjörðir fleiri seðlar en þeir, er sendir verða undir 3. kjörstjórnum, og forðast skal hún, að láta nokkurn mann sjá kjörseðlana, áður en október hún sendir þá.

### 21. gr.

Sjö dögum eptir að framboðsfrestur er liðinn, skulu kjörseðlarnir fullgjörðir, og skal yfirkjörstjórnin daginn eptir afhenda til flutnings á næstu póststöð sem ábyrgðarsending pá seðla, sem senda skal undirkjörstjórn hverri, nema nauðsynlegt sje að senda hraðboða með þá, en undirkjörstjórn hverri skal senda jafnmarga seðla sem kjósendur eru á kjörskrá í hennar umdæmi og 10% fram yfir. Seðlarnir skulu sendir í vönduðum umbúðum, er yfirkjörstjórnin innsiglar með embættisinsigli sínu svo vandlega, að eigi sje auðið að opna umbúðirnar og ná út seðlum án þess að brjóta innsiglið.

### 22. gr.

Jafnframt og yfirkjörstjórnin sendir undirkjörstjórnum kjörseðla, skal hún láta hverri sendingu fylgja umslög föðruð sterku ljerepti og með áprentaðri utanáskript til yfirkjörstjórnarinnar. Hverri undirkjörstjórn skulu fengin 4 umslög og skal á neðra framhorni vera prentað á tvö þeirra: „ógildir seðlar“ og á tvö: „afgangsseðlar“.

Umslög þessi skulu vera svo stór, að allir seðlar af hvorri þessari tegund komist í eitt umslag, en hin umslögin sjeu til vara. Auk þess skal yfirkjörstjórnin láta fylgja stórt og sterkt ljereptsföðrað umslag, með áprentaðri utanáskript sinni, og í efra framhorni nafn undirkjördæmisins, og skal í það umslag leggja hin umslögin. Yfirkjörstjórn skal jafnframt senda hverri undirkjörstjórn í kjördæminu löggilta kjörþók til afnota við kosninguna, og skýrslu um, hver þingmannaefni hafi boðið sig fram.

### 5. kafli.

## Framboð þingmannaefna og umboðsmenn.

### 23. gr.

Nú byður einhver sig fram til þingmennsku, og skal hann þá tilkynna yfirkjörstjórninni í kjördæminu framboð sitt skriflega svo snemma, að það komi henni í hendur eigi síðar en 4 vikum á undan kjördegi.

Framboðum skal fylgja skrifleg yfirlýsing að minnsta kosti 12 kjósenda í kjördæmi því, þar sem þingmannsefni leitar þingmennsku, um að þeir styðji kosningu hans.

Pað er eigi nauðsynlegt, að kjörgengi þingmannaefna sje sönnuð fyrir kjörstjórninni, en alþingi fellir úrskurð um kjörgengi þeirra, sem kosnir eru.

Enginn má gefa kost á sjer í fleirum en einu kjördæmi. Brjóti nokkur móti þessu, er sú kosning eða þær kosningar ógildar, er hann kann að verða fyrir.

### 24. gr.

Hvert þingmannsefni á rjett á, sje hann eigi sjálfur viðstaddir, að gefa einum manni eða tveimur í hverjum hrepp umboð sitt til að gæta hagsmunu sinna við kosninguna. Pessir umboðsmenn hafa rjett til að vera viðstaddir atkvæðagreiðslna á kjörfundum og gæta þess, að allt fari þar löglega fram. En skyldir eru þeir að hlíta þeim fundarreglum, sem kjörstjórnin ákveður.

Nr. 18. Lög 3. október um kosningar til alþingis.

Udstyrelse iøvrigt, under noje Iagttagelse af, at Sedlerne ikke gøres fuldfærdige i Nr. 18. et større Antal end der sendes til Undervalgbestyrelserne, hvorhos den bør undgaaa at <sup>3die</sup> ~~Oktobre~~. lade nogen se Stemmesedlerne inden deres Udsendelse.

### § 21.

Syv Dage efter Udløbet af Anmeldelsesfristen skulle Stemmesedlerne være fuldt færdige, og Dagen efter har Overvalgbestyrelsen paa nærmeste Poststation at indlevere til Besørgelse som anbefalet Forsendelse de Sedler, som skulle tilstilles hver Undervalgbestyrelse, med mindre det er nødvendigt at afsende dem med et Ilbud. Til hver Undervalgbestyrelse sendes ligesaa mange Sedler, som der findes Vælgere paa Valglisten for dens Omraade, og 10 pCt. der udoever. Sedlerne skulle forsendes i omhyggelig Indpakning, forseglet med Overvalgbestyrelsens Embedssegla saa omhyggeligt, at Indpakningen ikke kan aabnes og Sedlerne udtages uden at bryde Seglet.

### § 22.

Samtidig med at Overvalgbestyrelsen sender Undervalgbestyrelserne Stemmesedlerne, skal den med hver Forsendelse lade følge Konvolutter fodrede med stærkt Lærred med Overvalgbestyrelsens paatrykte Adresse. Hver Undervalgbestyrelse skal have tilstillet 4 Konvolutter paatrykte i nederste Forhjørne: paa to „uglydige Sedler“ og paa to „tiloversblevne Sedler“.

Disse Konvolutter bør være saa store, at alle Sedler af hver af de nævnte Arter kunne rummes i een Konvolut, medens de andre Konvolutter haves i Reserve. Desuden skal Overvalgbestyrelsen lade medfølge en stor og stærk med Lærred fodret Konvolut med sin paatrykte Adresse samt i øverste Forhjørne Undervalgdistrikts Navn, i hvilken Konvolut de andre Konvolutter skulle lægges. Overvalgbestyrelsen har samtidig at tilsende hver Undervalgbestyrelse i Valgdistriket en autoriseret Valgbog til Afbenyttelse ved Valghandlingen, samt en Meddelelse om, hvilke Valgkandidater der er anmeldte.

### 5te Afsnit.

#### Valgkandidaters Anmeldung og deres Repræsentanter.

##### § 23.

Enhver, som stiller sig til Valg til Altinget, har at gøre skriftlig Anmeldung derom til Overvalgbestyrelsen i Valgkredsen saa betids, at Anmeldelsen kommer den i Hænde ikke senere end 4 Uger før Valgdagen.

Anmeldelser som Valgkandidat skulle være ledsagede af en skriftlig Erklæring fra i det mindste 12 Vælgere i den Valgkreds, i hvilken han stiller sig til Valg, om at de støtte hans Valg. Det er ikke nødvendigt, at Valgkandidaternes Valgbarhed godtgøres for Valgbestyrelsen, men Spørgsmaalet herom bliver i Tilfælde af Valg at afgøre af Altinget.

Ingen maa stille sig til Valg i mere end een Valgkreds. Handler nogen herimod, bliver det eller de Valg, der falde paa ham, ugyldige.

##### § 24.

Enhver Valgkandidat har Ret til, maar han ikke er selv til Stede, at give en eller to Mænd i hver Rep Fuldmagt til at varetage hans Interesser ved Valghandlingen. Disse Repræsentanter ere berettigede til at overvære Afstemningen paa Valgmøderne og paase, at alt gaar lovlig til, men de ere pligtige at underkaste sig de af Valgbestyrelsen for Mødet fastsatte Regler.

Nr. 18. Lov af 3die Oktober om Valgene til Altinget.

Nr. 18.  
3.  
október.

6. kafli.

### Kjördagur.

25. gr.

Pá er almennar, reglulegar kosningar fara fram, skal kjördagur vera hinn sami um land allt, hinn tíundi dagur septembermánaðar. Beri þann dag upp á sunnudag, skal kosning fara fram næsta virkan dag á undan.

Bæði er þetta á sjer stað og þegar almennar kosningar fara fram eptir þingprof, skulu allar kosningar gilda frá hinum almenna kjördegi, þótt einstóku kosningar hafi eigi fram farið á þeim degi.

7. kafli.

### Kjörstaður, kjörherbergi, atkvæðakassi.

26. gr.

Kjörstaður í hverjum hreppi skal að jafnaði vera þingstaður hreppsins. Ef gallar á herbergjum á þingstaðnum eða önnur atvik gjöra það torvelt að halda þar kjörfund, er yfirkjörstjórninni heimilt að ákveða annan kjörstað, þar sem fá má viðunandi herbergi, og sje saður svo nálaegt þingstaðnum, sem vel má við koma. Sje kjörþing haldið annarsstaðar en á þingstað hreppsins, skal yfirkjörstjórnin auglýsa það á kirkjustöðum hreppsins 8 dögum á undan kjörfundi.

27. gr.

Í húsinu, þar sem kosningin fer fram, skal vera annað herbergi áfast svo lagað, að eigi verði í það gengið nema úr kjörherberginu. Sje eigi á slíku völ, má tjálfa fyrir eitt hornið í kjörherberginu, svo eigi sjáist þangað.

Tjald skal festa fyrir glugga, er vera kynnu á herberginu eða hinu tjaldaða horni, svo að eigi verði inn þangað sjeð að utan, og skal tjaldið ná svo langt út fyrir gluggann, að eigi sje auðið að stínga kjörseðli út að glugganum, svo að hann sjáist að utan. Tjald þetta skal á hæflega mörgum stöðum fest niður á jöðrum með innisigli kjörstjórnar. Í herberginu eða hinu tjaldaða horni skal vera lítið borð, sem skrifa má við.

28. gr.

Nægum tíma áður en kosningar eptir lögum þessum skulu fram fara í fyrsta sinn, skal landsstjórnin láta gera atkvæðakassa handa öllum undirkjörstjórnunum í landinu, og annast um sending þeirra. Skulu kassarnir allir vera með sömu gjörð, eigi minni en 12 þuml. að lengd, 8 þuml. á breidd og 6 þuml. á hæð, með loki á hjörum og góðri læsingu fyrir. Langs eptir miðju lokinu skal vera rifa, er sje 6 þuml. löng,  $\frac{1}{4}$  þuml. við að ofan, en viðari að neðan. Með kössunum skal og senda sterka ljerpætspoka, hæflega stóra, til að hafa utan um kassana, er undirkjörstjórn sendir þá til yfirkjörstjórnar.

Kostnaður við þetta greiðist úr landssjóði í fyrsta sinn, en ef síðar þarf að endurnýja kassa eða poka, sem hreppstjóri eða bæjarfógeti skal vandlega geyma, kostar sveitar- eða bæjarsjóður þá endurnýjun.

Nr. 18. Lög 3. október um kosningar til alþingis.

## 6te Afsnit.

## Valgdagen.

Nr. 18.  
3die  
Oktober.

## § 25.

Naar almindelige ordinære Valg foretages, skal Valgdagen være den samme over hele Landet, nemlig den 10de September. Falder denne Dag paa en Søndag, foretages Valgene den næst foregaaende Søgnedag.

Saavel i dette Tilfælde, som naar der efter Opløsning foretages almindelige Valg, gælder samtlige Valg fra den almindelige Valgdag, selv om et eller flere enkelte Valg ikke ere foretagne paa denne.

## 7de Afsnit.

## Valgsted, Valglokale, Stemmekasse.

## § 26.

Valgsted i hver Rep skal i Almindelighed være Reppens Tingsted. Saafremt Mangler ved Lokalet paa Tingstedet eller andre Omstændigheder lægge Hindringer i Vejen for Valgmødets Afholdelse sammesteds, har Overvalgbestyrelsen Ret til at bestemme et andet Valgsted, hvor brugeligt Lokale kan faas, hvorhos Stedet bør være saa nær ved Tingstedet, som det uden Vanskelighed kan ske. Hvis Valgmødet afholdes paa et andet Sted end Tingstedet, skal Stedet af Overvalgbestyrelsen bekendtgøres ved Reppens Kirker 8 Dage før Valgmødet.

## § 27.

I det Lokale, hvor Valget foregaar, skal der være et andet tilstødende Rum saaledes indrettet, at det ikke har nogen Indgang undtagen fra Valglokalet; kan et saadant Lokale ikke faas, kan der anbringes et Forhæng foran et af Valglokalets Hjørner, saaledes at man ikke kan se derind.

Foran vinduer, der maatte være paa Rummet eller paa det ved Forhæng afdelte Hjørne, skal anbringes et Gardin, saa at man ikke kan se derind udefra, hvorhos Gardinet bør naa saa langt uden for Vinduet, at en Stemmesejjel ikke kan stikkes ud til Vinduet, saaledes at den kan ses udefra. Gardinets Kanter skulle paa et passende Antal Steder være befæstede til Væggen med Valgbestyrelsens Segl. I Rummet eller det afdelte Hjørne skal være et lille Bord, som man kan skrive ved.

## § 28.

Betids, førend Valg efter nærværende Lov skulle foretages første Gang, har Regeringen at lade forfærdige Stemmekasser til alle Undervalgbestyrelser i Landet og besørge deres Forsendelse. Kasserne skulle alle være udstyrede paa samme Maade, Længde ikke under 12 Tommer, Bredde 8 Tommer og Højde 6 Tommer, Laag med Hængsel, og forsynede med en god Laas. Langs Midten af Laaget skal der være en Revne, 6 Tommer lang,  $\frac{1}{4}$  Tomme bred foroven og bredere forneden. Med Kasserne skulle ogsaa følge stærke Lærredspose af passende Størrelse, til at lægge Kasserne i, naar Undervalgbestyrelsen sender dem til Overvalgbestyrelsen.

Omkostningerne herved udredes første Gang af Landskassen, men hvis det senere viser sig nødvendigt at forny Kasser og Poser, som Repstyrerne eller Byfogden har at opbevare omhyggelig, bekoster vedkommende kommunale Kasse Fornyelsen.

Nr. 18. Lov af 3die Oktober om Valgene til Altinget.

Nr. 18.

3.

október.

## 8. kafli.

**Kosningarathöfnin.**

29. gr.

Á hádegi skal kjörfund setja, og skulu þá maeta á kjörstað allir undirkjörstjórnir; sjeu eigi allir mættir, kveðja þeir, sem við eru úr kjörstjórninni, valinunnan mann eða menn af kjósendum til að taka sæti í kjörstjórninni, og halda þeir sæti sínu, þótt hinir komi síðar.

30. gr.

Á meðan á kosningarathöfninni stendur, má aldrei nema einn úr kjörstjórninni ganga út í senn; felur hann öðrum úr kjörstjórninni verk sitt á meðan.

31. gr.

Kjörstjórnin skal sitja við borð í kjörherberginu; auk kjörstjórnarinnar má enginn inni vera í kjörherberginu, nema einn kjósandi í senn, og einn eða tveir umboðsmenn af hendi hvers þingmannsefnis (sbr. 24. gr.), sjeu þeir eigi sjálfir viðstaddir.

32. gr.

Athöfnin byrjar með því að oddviti kjörstjórnarinnar leggur fram seðlabögglumann, sem hann hefur fengið frá yfirkjörstjórninni, og skulu allir, sem við eru, gæta þess vel, hvort innsiglin eru heil, eða böggullinn ber þess merki, að hann hafi verið opnaður; skal þessa getið í kjörbókinni, og riti kjörstjórn, þingmannaefnin eða umboðsmenn þeirra undir. Þvínaest opnar oddviti böggulinn og telur seðlana, en meðkjörstjórar og umboðsmenn eða þingmannaeftni telja líka; skal þess gætt, hvort tala seðlananna kemur heim við tölu þá, sem tilgreind er í brjefi því, er yfirkjörstjórnin skal fylgja láta hverjum seðlaböggli. Þessa skal getið í kjörbókinni og skrifa kjörstjórar og umboðsmenn eða þingmannaefnin þar undir.

33. gr.

Kjörstjórnin skal, aður en kosning byrjar, skipa til dyrvörzlu 2 menn eða fleiri, sem skiptast á.

Nú segir kjörstjórn dyraverði til, að kosning byrji, og skal dyrvörður þá hleypa inn kjósendum, einum í senn.

Sje ágreiningur um, í hverri röð kjósendum komist að, skal röðin á kjörskrá ráða, þannig, að dyrvörður hleypir þeim fyr inn, sem framar stendur á kjörskrá, af þeim, sem gefa sig fram.

Kjósandinn gengur til oddvita kjörstjórnarinnar, er hann kemur inn í herbergið, og fær oddviti honum einn kjörseðil, ef kjörstjórnin kannast við manninn og hann stendur á kjörskrá.

Þekki kjörstjórnin ekki manninn, er honum kostur gjör að fá inn með sjer 2 kjósendum, sem kjörstjórnin þekkir, og ef þeir vilja lýsa yfir því, að viðlögðum drengskap sínum, að maðurinn sje sá, er hann kveðst vera, þá er það næg sönnun, en geta skal þess í kjörbókinni. Að því búnu ganga vitni þessi út, en kjósandi verður eptir.

Nr. 18. Lög 3. október um kosningar til alþingis.

## 8de Afsnit.

**Valghandlingen.**

Nr. 18.  
3die  
Oktoper

## § 29.

Valgmødet aabnes Kl. 12 Middag, til hvilken Tid alle Medlemmerne af Under-valgbestyrelsen skulle give Møde paa Valgstedet; ere de ikke alle mødte, tilkalde de tilstedevarende Medlemmer af Valgbestyrelsen en god Mand eller Mænd blandt Vælgerne til at tage Sæde i Valgbestyrelsen, og beholde disse deres Sæde i samme, selv om de andre senere komme til Stede.

## § 30.

Saa længe Valghandlingen staar paa, maa aldrig mere end eet Medlem af Valgbestyrelsen paa en Gang forlade Lokalet; den, som gaar ud, skal overdrage et andet Medlem af Valgbestyrelsen sit Hver saa længe.

## § 31.

Valgbestyrelsen skal sidde ved et Bord i Valglokalet; foruden Valgbestyrelsen maa ingen være inde i Valglokalet undtagen een Vælger ad Gangen, og een eller to Repræsentanter for hver Valgkandidat (§ 24) saafremt disse ikke ere til Stede.

## § 32.

Valghandlingen aabnes af Valgbestyrelsens Formand ved Fremlæggelsen af den Seddelpakke, som han har modtaget fra Overvalgbestyrelsen, og skulle alle tilstedevarende lægge nøje Mærke til, om Seglene ere uskadte, eller Pakken bærer Spor af at have været aabnet. Bemærkning herom tilføres Valgbogen og underskrives af Valgbestyrelsen og Valgkandidaterne eller deres Repræsentanter. Dernæst aabner Formanden Pakken og tæller Sedlerne, der ogsaa tælles af de andre Medlemmer af Valgbestyrelsen og af Valgkandidaterne eller deres Repræsentanter; der skal gives Agt paa, om Sedlernes Antal stemmer med det i den Skrivelse, som Overvalgbestyrelsen skal lade medfølge hver Seddelpakke, opgivne Tal. Bemærkning herom tilføres Valgbogen og underskrives af Valgbestyrelsen samt Valgkandidaterne eller deres Repræsentanter.

## § 33.

Inden Afstemningen begynder, besikker Valgbestyrelsen to eller flere Dør vogtere, som afløse hinanden.

Naar Valgbestyrelsen har tilkendegivet Dør vogteren, at der skrides til Afstemning, indlader denne en Valger ad Gangen.

Opstaar der Meningsforskelse om, i hvilken Orden Vælgerne skulle komme til, skal Rækkefølgen paa Valglisten være den bestemmende, saaledes at Dør vogteren af dem, der samtidig melde sig, indlader den først, hvis Navn staar forrest paa Valglisten.

Saa snart Vælgeren kommer ind i Valglokalet, henvender han sig til Valgbestyrelsens Formand, der leverer ham en Stemmeseddel, saafremt Valgbestyrelsen kender ham, og hans Navn staar paa Valglisten.

Kender Valgbestyrelsen ikke vedkommende, gives der ham Adgang til at indføre med sig 2 Vælgere, som Valgbestyrelsen kender, og saafremt disse erklaere paa Tro og Love, at han er den, han siger, er derved tilvejebragt et tilstrækkeligt Bevis men Bemærkning derom tilføres Valgbogen. Derefter gaar bemeldte Vidner ud af Lokalet, men Vælgeren bliver tilbage.

Nr. 18. Lov af 3die Oktober om Valgene til Altinget.

Nr. 18.

3. Engum manni, sem á kjörskrá stendur, má kjörstjórnin meina að greiða atkvæði, og engum leyfa það, sem eigi stendur á henni, nema hann með vottorði sýslumanns sanni, að nafn hans standi á annari kjörskrá í kjördæminu og að hann hafi afsalað þar kosningarrjetti sínum.

34. gr.

Pá er kjósandi hefur tekið við kjörseðlinum, sem oddviti afhendir honum, fer kjósandi með hann inn í klefann (afherbergið) að borði því, er þar stendur, og gjörir kross  innan í hringinn, við það nafn eða þau nöfn, ef fleiri en einn á að kjósa, sem kjósandinn vill velja, með blýanti, sem kjörstjórnin leggur til; en hún skal hafa næga blýanta, alla samlita og nákvaemlega af sama tagi. Síðan brýtur kjósandinn seðlinn einu sinni saman, svo að letrið snúi inn, gengur inn að kjörborðinu og stingur sjálfur seðlinum í atkvæðakassann gegnum rifuna á lokinu og gætir þess, að enginn sjái, hvað á seðlinum er.

35. gr.

Meðkjörstjórnir í hverri kjörstjórn skulu hafa fyrir sjer hvor sitt eptirrit af kjörskránni og gjöra merki við nafn hvers kjósanda, um leið og hann hefur neytt kosningarrjettar síns.

36. gr.

Áður en fyrsti kjósandi lætur seðil í kassann, skal kjörstjórnin og þingmannaeftin eða umboðsmenn þeirra gæta þess, að kassinn sje tómur, og síðan læsa honum.

38. gr.

Engin merki má á seðilinn gjöra önnur en krossinn í hringnum, hvorki rispuneblýantsstriks eða önnur slík einkenni, er gjört geta seðilinn þekkjanlegan frá hinum seðlunum. Finnist slíkt merki á seðli við atkvæðatöluna á eptir, er slíkur seðill ógildur.

39. gr.

Láti kjósandi sjá hvað á seðli hans er, er seðillinn ógildur, og má eigi leggja hann í atkvæðakassann. Sama er og ef kjósandi setur skakkt kjörmerki á seðil, eða seðill merkist hjá honum af vangá. Hvort heldur af þessu á sjer stað, skulu seðilarnir afhentir kjörstjórninni, sem skráir athugasemd um það í kjörþókinni. Skulu þessir kjósendur því næst víkja frá atkvæðagreiðslunni að sinni og atkvæðagreiðslunni haldið áfram unz allir kjósendur, þeir er yiðstaddir eru, hafa átt kost á að greiða atkvæði.

Pá er kjósandi hefur lagt seðilinn í atkvæðakassann, fer hann út, en næsti kjósandi kemur inn, og svo koll af kolli, unz atkvæðagreiðslu er lokið.

40. gr.

Atkvæðagreiðslu má ekki slíta meðan kjósendur gefa sig fram án þess hlje verði á; þá er ekki gefa sig fram fleiri, skal enn biða  $\frac{1}{4}$  klukkustundar og taka við atkvæðum þeirra kjósenda, er á þeim tíma gefa sig fram. Þó má eigi slíta atkvæðagreiðslu að þeim fjórðungi klukkustundar liðnum, meðan kjósendur gefa sig fram án þess að hlje verði á, og aldrei má atkvæðagreiðslu slíta fyr en 2 klukkustundir eru liðnar frá því er byrjað var að taka við atkvæðum.

Nr. 18. Lög 3. október um kosningar til alþingis.

## § 34.

Nr. 18.

3die  
Oktobre.

Valgbestyrelsen kan ikke formene nogen, hvis Navn findes opført paa Valglisten, at afgive Stemme, ej heller give nogen Tilladelse dertil, hvis Navn ikke findes opført, med mindre han med vedkommende Sysselmands Attest godtgør, at hans Navn findes opført paa en anden Valgliste i Valgkredsen, samt at han har givet Afkald paa at benytte sin Valgret sammesteds.

## § 35.

Saa snart Vælgeren har modtaget den ham af Formanden overrakte Stemmeseddel, gaar han med den ind i Stemmerummet til det der værende Bord og sætter et Kryds  inde i Cirkelen ved det Navn, eller de Navne, naar flere end een skal vælges, som Vælgeren vil stemme paa, med et Blyant, som leveres af Valgbestyrelsen, der skal være forsynet med et tilstrækkeligt Antal Blyanter, alle af samme Farve og nøjagtigt af samme Sort. Derefter lægger Vælgeren Seddelen en Gang sammen, saaledes at Skriften vender indad, gaar ind til Valgbordet, og putter selv Seddelen i Stemmekassen gennem Revnen i Laaget og giver Agt paa, at ingen ser, hvad der staar paa Seddelen.

## § 36.

De to andre Medlemmer af Valgbestyrelsen skulle have foran sig hver sin Afskrift af Valglisten og sætte et Mærke ved Vælgernes Navne, efterhaanden som de have benyttet deres Valgret.

## § 37.

Inden den første Stemmesejdel nedlægges i Kassen, skulle Valgbestyrelsen og Valgkandidaterne eller deres Repræsentanter give Agt paa, at den er tom og derefter aflaase den.

## § 38.

Intet Mærke maa paafores Seddelen andet end Krydset i Cirkelen, hverken Ridse eller Blyantsstreg eller andet saadant Tegn, der kan gøre Seddelen kendelig fra de øvrige Sedler. Findes et saadant Mærke paa en Seddel, naar Stemmerne bagfra optælles, er en saadan Seddel ugyldig.

## § 39.

Hvis en Vælger lader se, hvad der staar paa hans Seddel, er den ugyldig og maa ikke nedlægges i Stemmekassen. Det samme gælder, hvis Vælgeren paafoerer Seddelen et fejlagtigt Valgmærke, eller den af Vanvare faar et Mærke, medens den er i hans Værge. I alle saadanne Tilfælde tilbageleveres Sedlerne til Valgbestyrelsen, som indfører en Bemærkning desangaaende i Valgbogen. Disse Vælgere skulle derpaa foreløbig træde fra Stemmegivningen, der fortsættes, indtil alle tilstede værende Vælgere have haft Adgang til at afgive Stemme.

Saa snart Vælgeren har nedlagt Seddelen i Stemmekassen, forlader han Lokalet, medens den næste Vælger træder ind, og saa fremdeles, indtil Stemmegivningen er afsluttet.

## § 40.

Afstemningen maa ikke sluttes, saa længe Vælgere uden Standsning melde sig til Stemmegivning; naar ikke flere Vælgere melde sig, skal der endnu ventes et Kvarter, og de Vælgeres Stemmer modtages, som i den Tid melde sig. Dog bør Afstemningen efter Kvarterets Forløb ikke sluttes, saa længe Vælgere melde sig uden Standsning, og Stemmegivning maa aldrig sluttes, førend 2 Timer ere forløbne, efter at Modtagelsen af Stemmer begyndte.

Nr. 18. Lov af 3die Oktober om Valgene til Altinget.

Nr. 18. Þegar allir viðstaddir kjósendar hafa átt kost á að greiða atkvæði, greiða  
 3. þingmannaefnin og umboðsmenn, ef þeir hafa kosningarrjett, svo og kjörstjórnin at-  
 október kvaði á sama hátt og aðrir kjósendar. — Því næst skulu þeir kjósendar aptur kall-  
 aðr fram eptir stafrófsröð, sem nefndir eru í 39. gr., fyrri málsgrein, og þeim fengnir  
 nýjir seðlar, til að greiða atkvæði á, á meðan seðlaforðinn endist.

#### 41. gr.

Þingmannaefni og umboðsmenn þingmannaefna eiga rjett á að gaeta þess, að  
 kjörstjórn og kjósendar hegði sjer lögum samkvæmt við kosningarathöfnina, og má  
 hver þeirra átelja við kjörstjórnina það, er honum þykir áfátt.

Nú þykir þingmannsefni eða umboðsmanni hans eitthvað ólöglegt við kosningarathöfnina, og fær það eigi leiðrjett, og á hann þá rjett á að fá ágreiningsálitið  
 bókað þegar í stað í kjörbókina, og sker alþingi úr því síðar, hver áhrif það skuli  
 hafa á kosninguna.

#### 42. gr.

Þá er atkvæðagreiðslu er slitið, skal oddviti kjörstjórnarinnar þegar taka at-  
 kvæðakassann, án þess að opna hann, og að meðkjörstjórum, þingmannaefnum og um-  
 boðsmönnum þeirra ásjáandi, vefja ljerepti eða öðru slíku haldgóðu efni vandlega utan  
 um hann á alla vegu og binda utan um; láta síðan kassann, þannig útbúinn, ofan í  
 ljereptspoka þann, sem honum fylgir, binda vandlega fyrir með snaeri eða sterku segl-  
 garni, sem ekki er hnýtt saman, og setja innsigli kjörstjórnarinnar á fyrirbandið og  
 pokann, sem næst hnútnum; sömuleiðis eiga þingmannaefni og umboðsmenn, sem við-  
 staddir eru, rjett á, að setja innsigli sín á enda fyrirbandsins.

Þá skal oddviti leggja í umslag sjer alla þá seðla, sem ógildir hafa orðið (39.  
 gr.) og í annað umslag alla þá seðla, sem afgangs eru ónotaðir.

#### 43. gr.

Til alls þessa skal nota umslög þau, sem yfirkjörstjórnin hefur sent í þessu  
 skyni. Í hvort umslag skal jafnframt leggja miða með samtölu seðlanna, sem í því  
 eru, undirskrifaðan af kjörstjórn og þingmannaefnum eða umboðsmönnum þeirra.  
 Seðlatölunnar af hvoru tagi skal geta í kjörbókinni.

#### 44. gr.

Þá er kosningarathöfninni er lokið og allt bókað í kjörbókina, skulu kjörstjór-  
 arnir og umboðsmenn eða þingmannaefni, sjeu þau viðstödd, rita undir hana.

Neiti kjörstjórnin að bóka eitthvað fyrir þingmannsefni eða umboðsmann  
 áhrærandi kosningargjörðina, á hann rjett a að bóka það sjálfur og skrifi hann nafn  
 sitt undir

#### 45. gr.

Þegar búið er að loka báðum umslögum með kjörseðlunum, skal kjörstjórnin  
 leggja þau ásamt lyklínunum að atkvæðakassanum þegar í stað í aðalumslagið og  
 setja innsigli sitt fyrir; einnig eiga þingmannaefni og umboðsmenn þeirra rjett á  
 að setja fyrir aðalumslagið innsigli sitt á þannihátt, að umslagið verði eigi opnað án  
 Nr. 18. Lögð 3. október um kosningar til alþingis.

Naar alle tilstedevarende Vælgere have haft Adgang til at afgive Stemme, Nr. 18. afgive Valgkandidaterne og deres Repræsentanter, for saa vidt de ere valgberettigede, <sup>3die</sup> <sup>Oktobre.</sup> saavel som Valgbestyrelsen deres Stemmer paa samme Maade som de øvrige Vælgere. Derefter skulle de i § 39, 1ste Stykke nævnte Vælgere igen fremkaldes efter Bogstav-følge og erholde nye Sedler til at benytte ved Afstemningen, saalænge Sedler haves i Behold.

#### § 41.

Valgkandidaterne og deres Repræsentanter ere berettigede til at paase, at Valgbestyrelsen og Vælgerne under Valghandlingen rette sig efter Loven, og enhver af dem kan til Valgbestyrelsen klage over de formentlige Mangler.

Finder en Valgkandidat eller en Valgkandidats Rapræsentant noget ulovligt ved Valghandlingen, men kan ikke faa det rettet, er han berettiget til uden Ophold at faa sin afgivende Mening tilført Valgbogen, hvorefter Altinget i sin Tid afgør, hvilken Indflydelse den bør have paa Valget.

#### § 42.

Efter at Stemmegivningen er sluttet, skal Valgbestyrelsens Formand straks tage Stemmekassen, uden ataabne den, og i Valgbestyrelsens øvrige Medlemmers Valgkandidaternes og deres Repræsentanters Paasyn indsvøbe den paa alle Kanter omhyggeligt i Lærred eller andet lignende holdbart Stof og omsnøre den. Den saaledes indpakke Kasse nedlægges derpaa i den samme ledsagende Pose, hvis Aabning bør omsnøres med Hyssing eller sterkt Sejlgarn, som ikke er knyttet sammen, hvorefter Valgbestyrelsens Segl paatrykkes Baandet og Posen saa nær ved Knuden som muligt; ligeledes ere de tilstedevarende Valgkandidater og deres Repræsentanter berettigede til at anbringe deres Segl paa Baandets Ender.

Derefter indlægger Formanden i en Konvolut for sig alle de Sedler, som ere blevne ugyldige (§ 39), i en anden Konvolut alle de Sedler, der ikke ere blevne benyttede.

#### § 43.

Til alt dette skulle de Konvolutter benyttes, som Overvalgbestyrelsen har oversendt i dette Øjemed. Samtidig indlægges i hver Konvolut en af Valgbestyrelsen samt Valgkandidaterne eller deres Repræsentanter underskrevet Seddel, indeholdende en Opgivelse af Antallet af de i Konvolutten indlagte Sedler. Antallet af Sedler af hver Slags anføres i Valgbogen.

#### § 44.

Efter at Valghandlingen er sluttet og alt fornødent tilført Valgbogen, underskrives den af Valgbestyrelsen og de tilstedevarende Valgkandidater eller deres Repræsentanter.

Nægter Valgbestyrelsen paa en Valgkandidats eller dennes Repræsentants Forlangende at tilføre Valgbogen noget vedrørende Valghandlingen, er den paagældende berettiget til selv at indføre det i Valgbogen, og skal han da underskrive det tilførte.

#### § 45.

Efter at begge Stemmesedler indeholdende Konvolutter ere lukkede, har Valgbestyrelsen uopholdelig at indlægge dem tillige med Nøglen til Stemmekassen i Hovedkonvolutten og forsegle denne med sit Segl. Ligeledes ere Valgkandidaterne og deres Repræsentanter berettigede til med deres Segl at forsegle Hovedkonvolutten paa en saadan Maade, at Konvolutten ikke kan aabnes, uden at Seglet be-Nr. 18. Lov af 3die Oktobre om Valgene til Altinget.

Nr. 18. þess innsiglið raskist. Síðan skal tafarlaust senda áreiðanlegan mann með brjefið, 3. október atkvæðakassann og kjörbókina í vatnsheldum umbúðum til formanns yfirkjörstjórnar og viðurkenning hans tekin fyrir.

#### 9. kafli.

#### Kosningarárslit.

##### 46. gr.

Yfirkjörstjórn skal með nægum fyrirvara á undan kosningunum auglysa stund og stað, þá er hún komi saman til að opna atkvæðakassann og telja atkvæðin.

##### 47. gr.

Pingmannsefni hvert hefur rjett á að hafa einn eða two umboðsmenn viðstadda meðan atkvæðakassarnir eru opnaðir og atkvæði eru talin úr því kjördæmi, er hann bauð sig fram í, sje hann eigi sjálfur viðstaddir. Að öðru leyti skal athöfn þessi fram fara fyrir opnum dyrum, svo að kjósendum gefist kostur á að vera við, eptir því sem húsrúm leyfir.

Sje ekki þingmannsefni eða umboðsmenn hans viðstaddir, skal yfirkjörstjórnin kveðja valinkunna menn til að vera við í þeirra stað.

##### 48. gr.

Í viðurvist þessara manna opnar svo yfirkjörstjórnin atkvæðasendingarnar úr hverjum kjörstað kjördæmisins, eptir að þeim hefur verið gefinn kostur á að sannfærast um, að öll innsiglin sjeu ósködduð. Jafnótt og hver atkvæðakassi er opnaður, skal seðlum þeim, sem í honum eru, óskoðuðum hellt í hæfilegt tómt flát með loki yfir, og þannig haldið áfram unz allir atkvæðakassarnir eru tæmdir. En við og við skal loka ílátinu og hrista það, svo að seðlarnir úr hinum einstöku kjörstöðum blandist vel saman.

Því næst opnar oddviti ílátíð, tekur upp einn og einn kjörseðil í einu, les upp nafnið eða nöfnin, sem við er merkt á hverjum seðli, og rjettir hann jafnótt þingmannaeftnum eða umboðsmönnum til athugunar, en meðkjörstjórar merkja á meðan á blað atkvæðatöluna við nafn hvers þingmannsefnis. Komi öllum saman um, yfirkjörstjórn, þingmannaeftnum og umboðsmönnum, að einhver kjörseðill sje ógildur, skal hann ógildan telja. Verði ágreiningur meðal kjörstjóra um gildi kjörseðils, skal aft atkvæða ráða úrslitum. Nú verður ágreiningur milli kjörstjórnar og einhvers þingmannsefnis eða umboðsmanns um það, hvort kjörseðill sje gildur eða ógildur, skal þá leggja þá seðla í 2 sjerstök umslög, í annað þá seðla, sem kjörstjórn telur gilda, og í hitt þá seðla, sem hún telur ógilda. Þá er allir kjörseðlar eru upp lesnir og atkvæðin skráð, telur yfirkjörstjórnin atkvæðin saman með nákvæmu eptirliti þingmannaeftna og umboðsmanna, og lýsir þann kosinn eða þá kosna, sem hlotið hafa flest atkvæði, er hún telur gild.

Umslögunum með ágreiningsseðlunum skal því næst lokað með innsigli yfirkjörstjórnar, og eiga þingmannaeftni eða umboðsmenn þeirra rjett á að setja einnig fyrir þau innsigli sin. Yfirkjörstjórn sendir landshöfdingja eptirrit af gjörðabók sinni Nr. 18. Lög 3. október um kosningar til alþingis.

skadiges. Derefter sendes Brevet, Stemmekassen og Valgbogen i vandtæt Indpakning Nr. 18. med et paalideligt Bud til Overvalgbestyrelsens Formand, hvis Tilstaaelse for Mod-  
tagelsen erholdes.

3die  
Oktober.

### 9de Afsnit.

#### Valgets Udfald.

##### § 46.

Med et tilstrækkeligt Varsel før Valgene har Overvalgbestyrelsen at bekendtgøre  
Tid og Sted, naar den træder sammen for ataabne Stemmekasserne og optælle  
Stemmerne.

##### § 47.

Enhver Valgkandidat er berettiget til, naar han ikke selv er nærværende, at  
lade en eller to Repræsentanter paa sine Vegne overvære Stemmekassernes Aabning  
og Optællingen af Stemmerne fra den Valgkreds, i hvilken han har stillet sig til Valg.  
I øvrigt skal denne Forretning foregaa foraabne Døre, saaledes at der gives Vælgerne,  
for saa vidt Pladsen tillader det, Adgang til at overvære den.

Er hverken Valgkandidaten eller hans Repræsentanter til Stede, skal Overvalgbestyrelsen tilkalde gode Mænd til at være til Stede paa deres Vegne.

##### § 48.

I disse Mænds Overværelseaabner derefter Overvalgbestyrelsen Stemmeform  
sendelserne fra enhver af Valgkredsens Valgsteder, efter at de have faaet Lejlighed  
til at overbevise sig om, at alle Seglene ere ubeskadigede. Saa snart som hver  
Stemmekasse aabnes, tømmes de i den indeholdte Sedler ubesete i en passende tom  
Beholder med Laag over, og saaledes fortsættes indtil alle Stemmekasserne ere tømte.  
En Gang imellem skal Beholderen lukkes og rystes, saa at Sedlerne fra de enkelte  
Valgsteder blandes sammen.

Derefteraabner Formanden Beholderen og udtager Stemmesedlerne een for  
een, oplæser det Navn eller de Navne, hvorved der er sat et Mærke paa hver Seddel,  
og overrækker den med det samme til Valgkandidaterne eller deres Repræsentanter  
til Iagttagelse, medens de andre Medlemmer af Valgbestyrelsen paa et Stykke Papir  
optegne Stemmeantallet ved hver Valgkandidats Navn. Ere alle, Overvalgbestyrelse,  
Valgkandidater og disses Repræsentanter enige om, at en Seddel er ugyldig, skal den  
betragtes som ugyldig. Opstaar der Meningsforskelse mellem Valgbestyrelsens Medlemmer  
om en Stemmeseddels Gyldighed, afgøres Sagen ved Stemmeselvhed. Opstaar der  
Meningsforskelse mellem Valgbestyrelsen og en Valgkandidat eller en Repræsentant om en  
Stemmeseddels Gyldighed eller Ugyldighed, skulle saadanne Sedler indlægges i 2 sær-  
skilte Konvolutter, i den ene de Sedler, som Valgbestyrelsen anser for gyldige, og i  
den anden de Sedler, som den anser for ugyldige. Efter at alle Stemmesedlerne ere  
oplæste og Stemmerne optegnede, tæller Valgbestyrelsen Stemmerne sammen under  
nøje Tilsyn fra Valgkandidaternes og deres Repræsentanters Side og erklærer den  
for valgt eller dem for valgte, der have faaet de fleste Stemmer, som den anser  
for gyldige.

Konvolutterne med de omtvistede Sedler skulle derefter lukkes med Over-  
valgbestyrelsens Segl, hvorhos Valgkandidaterne og deres Repræsentanter ere beret-  
tigede til ogsaa at forsegle dem med deres Segl. Overvalgbestyrelsen sender Lands-  
høvdingen en Udskrift af sin Forhandlingsprotokol vedrørende Valget tillige med de  
Nr. 18. Lov af 3die Oktober om Valgene til Altinget.

Nr. 18. viðvijkandi kosningunni, ásamt ágreiningsseðlunum, sem landshöfðingi því næst leggur  
 3. fyrir alpingi í þingþyrjun með sömu ummerkjum og hann tók við þeim. Eptirritin og  
 október önnur kjörgögnum leggur hann einnig fyrir þingið.

#### 49. gr.

Hafi tvö þingmannaefni eða fleiri jöfn atkvæði, varpar yfirkjörstjórn hlutkesti á þann hátt, að hún ritar nöfn þeirra þingmannaefna, sem jöfn hafa atkvæði, á jafnstóra seðla hvert um sig, lætur seðlana samanbrotna í hylki og breiðir yfir, og kveður til einhvern af óviðkomandi áhorfendum, að draga einn seðil úr hylkinu, og segir nafnið á seðlinum til, hver sje kosinn.

#### 50. gr.

Pegar búið er að telja atkvæðin, skal yfirkjörstjórn þegar í stað fá hinum kjörna alpingismanni eða hinum kjörnu alpingismönum kjörbrjef, samið samkvæmt fyrirmynnd, er landshöfðingi segir fyrir um, og senda landshöfðingja tilkynning um úrslit kosningarinnar í kjördæminu, og birtir hann það í B-deild stjórnartíðindanna.

#### 51. gr.

Nú ferst kosning fyrir í hreppi á hinum ákveðna degi, af því að kjörseðlasending kemur eigi til skila, og skal þá undirkjörstjórn tafarlaust tilkynna það yfirkjörstjórninni, sem endurnýjar sendinguna svo fljótt, sem verða má.

Undir eins og undirkjörstjórn fær kjörseðlana, kveður hún með þingboði til kjörfundar, er eigi má halda síðar en að viku liðinni. Skal þá senda gagngert með þingboðið á hvert heimili.

Komi atkvæðasending eigi til skila til yfirkjörstjórnar, en kosning hafi farið fram, lætur yfirkjörstjórn nýja kosning fara fram í hreppnum, og fer um hana að öllu leyti á sama hátt og segir í hinum fyrri málslíðum þessarar greinar.

#### 52. gr.

Sje atkvæðasending frá einhverjum kjörstað eigi komin til yfirkjörstjórnar á þeim tíma, sem nefndur er í 46. gr., skal yfirkjörstjórn engu að síður opna atkvæðakassa og önnur kjörgögnum á ákveðnum degi, svo sem auglýst hafði verið, en að eins eigi lýsa neinn þingmann kosinn fyr en atkvæðasending sú, er vantaði, er komin og þau atkvæði talin með. En auglysa skal þingmannaefnum eða umboðsmönum þeirra, eptir því sem auðið er, hve nær sendingin verði opnuð, til þess að þeir eigi kost á að vera þá viðstaddir.

#### 10. kafli.

### Úrskurður um kjörgengi.

#### 53. gr.

Nú kærir einhver kjósandi, að þingmann þann, er kesningu hlaut, skorti einhver kjörgengisskilyrði, og skal hann þá innan 14 daga frá því, er kosningarárslit voru auglýst, senda formánni yfirkjörstjórnar kæru í tveim samritum, og afgreiðir hann Nr. 18. Lög 3. október um kosningar til alpingis.

omtvistede Sedler, som Landshøvdingen derefter i Begyndelsen af Altingssamlingen Nr. 18. forelægger Altinget i den samme Tilstand, hvori han modtog dem. Ligeledes fore- <sup>3die</sup> <sub>Oktobre.</sub> lægger han for Altinget Udkrifterne og de øvrige Valgbevislheder.

### § 49.

Have to eller flere Valgkandidater lige mange Stemmer, foretager Overvalgbestyrelsen Lodtrækning paa den Maade, at den skriver Navnene paa de Valgkandidater, som have lige Stemmer, hvert for sig paa lige store Sedler, lægger Sedlerne sammenfoldede i en Urne, som den tildækker, og opfordrer en eller anden af de uvedkommende Tilskuere til at trække een Seddel ud af Urnen, saaledes at det paa den udtrukne Seddel skrevne Navn angiver, hvem der er valgt.

### § 50.

Efter at Stemmerne er talte, skal Overvalgbestyrelsen uopholdelig give den valgte Altingsmand eller de valgte Altingsmænd et Valgbrev, udfærdiget efter en af Landshøvdingen foreskrevne Form, samt sende en Indberetning om Valgets Udfald i Valgkredsen til Landshøvdingen, der bekendtgør det i Regeringstidendes Afdeling B.

### § 51.

Hvis Valg ikke kan foregaa i en Rep paa den fastsatte Dag, fordi Forsendelsen af Stemmesedler ikke kommer Undervalgbestyrelsen i Hænde, har denne uden Ophold at gøre Indberetning herom til Overvalgbestyrelsen, som fornyer Forsendelsen saa hurtigt som muligt.

Saaasnart Undervalgbestyrelsen modtager Stemmesedlerne, sammenkalder den ved en Budstikke et Valgmøde, der ikke maa afholdes senere end efter en Uges Forløb. Budstikken sendes da med et Bud til hvert Hjem.

Kommer en Stemmeafsendelse ikke vedkommende Overvalgbestyrelse i Hænde, uagtet Valg har fundet Sted, foranlediger Overvalgbestyrelsen et nyt Valg foretaget i Reppen, saaledes at der i et og alt forholdes dermed efter Bestemmelserne i nærværende Paragrafs foregaaende Stykker.

### § 52.

Er en Stemmeafsendelse fra et Valgsted ikke kommen vedkommende Overvalgbestyrelse i Hænde inden den i § 46 nævnte Tid, skal Overvalgbestyrelsen ikke desto mindre aabne Stemmekasserne og andre Valgbevislheder paa den ved Bekendtgørelse fastsatte Dag, men kun undlade at erklære nogen valgt til Altingsmand foren med den manglende Stemmeafsendelse er ankommen og de paagældende Stemmer medregnede. Tiden for Forsendelsens Aabning skal saavidt muligt tilmeldes Valgkandidaterne eller deres Repræsentanter, for at de kan faa Lejlighed til at være til Stede.

## 10de Afsnit.

### Afgørelse om Valgbarhed.

### § 53.

Vil nogen Vælger anke over, at den Altingsmand, som har opnaaet Valg, mangler en eller anden Valgbarhedsbetingelse, skal han, inden 14 Dage, efter at Udfaldet af Valget er bekendtgjort, indgive en Klage in duplo til Overvalgbestyrelsens Nr. 18. Lov af 3die Oktober om Valgene til Altinget.

Nr. 18. kæruna svo fljótt sem verða má til landshöfðingja. Sendir landshöfðingi þegar í stað 3. annað samritið þingmanni þeim, sem kærðan varðar, en hitt skal lagt fyrir alþingi. október.

### 11. kafli.

#### **Uppkosningar, aukakosningar og kosningar eptir þingprof.**

##### 54. gr.

Nú verður uppkosning nauðsynleg, eða þingmannssæti autt áður en kjörtímabil er á enda, og skal þá landshöfðingi fyrirskipa nýjar kosningar svo fljótt, sem því verður við komið eða þurfa þykir, og ákveða kjördag, og getur hann þá, ef þörf þykir, stytta fresti þá, sem ákveðnir eru í lögum þessum, og skal hann auglýsa fyrirskipun sína í B-deild stjórnartíðindanna, og jafnframt tilkynna yfirkjörstjórninni, svo að hún geti í tæka tið sent undirkjörstjórnum þau gögn, er lög þessi ákveða.

Að öðru leyti fer um kosninguna eins og lög þessi mæla fyrir.

Aukakosning gildir fyrir svo langan tíma, sem sá átti eptir, er hinn nýkosni kemur í staðinn fyrir.

##### 55. gr.

Nú er þing rofið og boðað til nýrra kosninga, og ákveður þá konungur kjördag, er auglýstur skal yfirkjörstjórnum í tæka tið, svo að þær geti sent undirkjörstjórnum lögboðin kjörgögn. Að öðru leyti fara þessar kosningar fram samkvæmt fyrirmælum laga þessara.

##### 56. gr.

Hve nær sem kosning á þingmanni eða þingmönnum fer fram á öðrum tíma árs en hinum lögskipaða kjördagi, skal fara eptir kjörskrám þeim, sem í gildi eru á þeim tíma, er kosningin fer fram.

### 12. kafli.

#### **Kostnaður.**

##### 57. gr.

Kjörstjórar í yfirkjörstjórnum og undirkjörstjórnum fá í þóknun fyrir ferðakostna fæðispeninga 4 kr. á dag, er þeir vegna kosningarinnar eru frá heimili sínu, svo og endurgjald fyrir kostnað til ritfanga, sendiferða, húsnaðis o. fl.

Borgun til yfirkjörstjórnar skal greiða úr sýslusjóði og í kaupstöðum úr bæjar-sjóði; en kostnað allan við undirkjörstjórnum skal greiða úr sveitar- eða bæjarsjóði.

### 13. kafli.

#### **Afbrot og hegningar o. fl**

##### 58. gr.

Nú hefur bæjarstjórn eða hreppsnefnd eigi fullgerða kjörskrá í tæka tið og varðar það hvern nefndarmann allt að 2 króna sekt fyrir hvern dag, er fram yfir liður. Nr. 18. Lög 3. október um kosningar til alþingis.

Formand, der saa hurtigt som muligt ekspederer Klagen til Landshøvdingen. Lands- Nr. 18.  
høvdingen sender uden Ophold Klagens ene Eksemplar til den paagældende Altigs- <sup>3die</sup>  
mand, medens det andet Eksemplar skal forelægges Alttinget. <sup>Oktobre.</sup>

### 11te Afsnit.

#### **Omvalg, Suppleringsvalg og Valg efter Opløsning.**

##### § 54.

Bliver Omvalg nødvendigt, eller bliver en Plads som Altingsmand ledig, inden Valgperioden er til Ende, anordner Landshøvdingen nyt Valg saa hurtigt, som ske kan eller findes fornødent, og bestemmer Valgdagen; om fornødent kan han da for korte de i nærværende Lov foreskrevne Frister. Han skal bekendtgøre sin Befaling i Regeringstidenes Afdeling B, og samtidig meddele den til vedkommende Overvalg bestyrelse, for at denne kan sende Undervalgbestyrelserne betids de i denne Lov til Brug ved Valget paabudte Instrumenter.

I øvrigt forholdes ved Valget som i nærværende Lov foreskrevet.

Ved Suppleringsvalg gælder Valget for saa lang Tid, som den, i hvis Sted den nyvalgte indtræder, vilde have havt tilbage.

##### § 55.

I Tilfælde af Alttingets Opløsning og Udskrivning af nye Valg bestemmer Kongen Valgdagen, der bekendtgøres for Overvalgbestyrelserne saa betids, at de kan sende Undervalgbestyrelserne de til Brug ved Valget lovbefalede Instrumenter. I øvrigt foretages disse Valg overensstemmende med nærværende Lovs Forskrifter.

##### § 56.

Hver Gang Valg af en Altingsmand eller Altingsmænd foregaar paa en anden Tid af Aaret end den lovbefalede Valgdag, skulle de Valglister benyttes ved Valget, som gælde paa den Tid, da Valget foregaar.

### 12te Afsnit.

#### **Omkostninger.**

##### § 57.

Medlemmerne af Over- og Undervalgbestyrelser erholde som Befordrings godtgørelse og Diæter 4 Kr. for hver Dag, som de paa Grund af Valget maa være fraværende fra deres Hjem, samt endvidere Godtgørelse af Udgifter til Skrivematerialier, Sendebud, Husleje m. m.

Betningen til Overvalgbestyrelserne afholdes af Sysselkassen og i Købstæderne af Byens Kasse, medens alle Udgifter ved Undervalgbestyrelserne udredes af vedkommende Kommunekasse.

### 13de Afsnit.

#### **Forseelser og Straffe m. m.**

##### § 58.

Saa fremt en Bybestyrelse eller et Repsforstanderskab ikke har Valglisten fuldt færdig i rette Tid, ifalder hvert af dets Medlemmer en Bøde af 2 Kr. for hver Nr. 18. Lov af 3die Oktober om Valgene til Alttinget.

Nr. 18. Landshöfðingi úrskurðar dagsektir og gerir ráðstafanir til að þær verði innheimtar 3. með lögtaki og getur hann á kostnað bæjar- eða sveitarsjóðs þess, er í hlut á, gjört október. aðrar nauðsynlegar ráðstafanir til þess, að kjörskrá sje samin svo fljótt, sem kostur erá.

#### 59. gr.

Vanræki nokkur þau störf, sem honum eru á hendur falin með lögum þessum, sæti hann 10 til 200 kr. sektum, ef eigi liggur þyngri hegning við að lögum.

Sektir allar samkvæmt lögum þessum renna í sýslusjóð eða bæjarsjóð.

#### 60. gr.

Enginn kjósandi, sem greitt hefur atkvæði við kosning til alþingis, skal skyldur að skýra frá því fyrir rjetti í nokkru máli, hvernig hann hefur greitt atkvæði.

#### 61. gr.

Kjörstjóri, er reynir að hafa áhrif á atkvæðagreiðslu kjósenda meðan á kosningarathöfn stendur, eða skoðar atkvæðisseðil kjósanda, áður en kjósandi leggur hann í atkvæðahylkið, skal sæta sektum eða fangelsi.

Beiti kjörstjórnir af ásettu ráði ofríki við kosningarathöfn eða gjöri sig seka í frekri rangsleitni, varðar það fangelsi eða betrunarhúsvinnu allt að 2 árum, ef miklar sakir eru.

#### 62. gr.

Hver sem býr til kjörseðla, er líkjast kjörseðlum þeim, er notaðir eru við kosninguna, og hagnýtir þá sjálfur eða lætur þá frá sjer, svo að aðrir geti hagnýtt þá, sæti fangelsi, eigi minna en 3 mánaða einföldu fangelsi.

#### 63. gr.

Lög 14. sept. 1877 um kosningar til alþingis eru úr gildi felld, að 18. og 37. gr. undanskilinni.

### Ákvæði um stundarsakir.

Ef kosningar til alþingis fara fram fyrir 1. júlí 1904, skal kjósa eptir þeim kjörskrám, sem gengu í gildi 1. júlí 1903.

Eptir þessu eiga allir hlutaðeigendur sjer að hegða.

### Gefið á Amalíuborg, 3. október 1903.

Undir Vorri konunglegu hendi og innsigli.

*Christian R.*

(L. S.)

*Alberti.*

Dag, Fristen oversiddes. Landshøvdingen fastsætter Dagmulkterne og foranstalter Nr. 18. dem inddrevne ved Udpantning, hvorhos han paa vedkommende kommunale Kasses <sup>3die</sup> <sup>Oktobre</sup>. Bekostning kan træffe andre nødvendige Foranstaltninger til, at Valglisten udarbejdes saa hurtigt som muligt.

### § 59.

Forsømmer nogen de ham ved nærværende Lov betroede Forretninger, straffes han med Bøder fra 10—200 Kr., for saa vidt højere Straf ikke er foreskrevet i Lovgivningen.

Alle Bøder ifølge nærværende Lov tilfalde vedkommende Syssel- eller Bykasse.

### § 60.

Ingen Vælger, som har afgivet Stemme ved Altingsvalg, skal være pligtig for Retten i nogen Sag at opgive, hvorledes han stemt.

### § 61.

Et Valgbestyrelsесmedlem, der gør Forsøg paa under en Valghandling at udøve Indflydelse paa en Vælgers Stemmegivning eller efterser hans Stemmesteddel, inden Vælgeren nedlægger den i Stemmekassen, straffes med Bøder eller Fængsel.

Udover en Valgbestyrelse under en Valghandling forsætlig Vold eller gør sig skyldig i grov Uretfærdighed, straffes et saadant Forhold med Fængsel eller under skærpende Omstændigheder med Forbedringshusarbejde indtil 2 Aar.

### § 62.

Enhver, som forfærdiger Stemmesedler, der ligne de ved Valget benyttede Stemmesedler, og bruger dem selv eller udleverer dem, for at andre kunne bruge dem, straffes med Fængsel, ikke under 3 Maaneders simpelt Fængsel.

### § 63.

Lov om Valgene til Altinget af 14de September 1877 ophæves, dog med Undtagelse af § 18 og § 37.

### **Midlertidige Bestemmelser.**

Saa fremt Valg til Altinget foregaar inden 1ste Juli 1904, skulle Valgene foretages efter de Valglister, som traadte i Kraft den 1ste Juli 1903.

Hvorefter alle vedkommende sig have at rette.

**Givet paa Amalienborg, den 3die Oktober 1903.**

Under Vor Kongelige Haand og Segl.

***Christian R.***

(L. S.)

***Alberti.***

**Ministeriet for Island, den 3die Oktober 1903.**

***Alberti.***

***Ólafur Halldórsson.***